

<http://physicsweb.org/article/news/9/12/6>

2005/12/07

## وزیران از برنامه ی اروپا در فضا پستی بانی کردند

یک برنامه ی ربانی در بهرام و یک سیستم - پایش - زمین از فعالیت ها ی جدید ی اند که در برنامه ی فضایی ی اروپا طی - سه تا پنج سال - آینده بودجه دارند. وزیران - کانادا و 17 کشور - عضو - آژانس - فضایی ی اروپا (اسا) [1]، در نشست ی در برلین در 5 و 6 - دسامبر یک برنامه ی 8.25 میلیارد یورویی را تصویب کردند: تقریباً 98% - خواسته ی اسا. این نشست ها هر دو یا سه سال برا ی تعیین - اولویت ها ی فضایی ی اروپا برگزار می شود.

وزیران موافقت کردند برنامه ی علمی ی اسا طی - پنج سال - آینده 2.1 میلیارد یورو دریافت کند، همان مقداری که آژانس خواسته بود. این یعنی بودجه ی علمی سال ی 2.5% زیاد می شود تا اثر - تورم حذف شود. قبلاً بودجه ی علمی ثابت مانده بود و قدرت خرید - این مجموعه تحلیل رفته بود. سخن گو ی اسا (فرانک بُناچینا [2]) می گوید برنامه ی پی - کلمبُ [3] به تیر (که قرار است پرتاب - ش در 2012 انجام شود اما بعض ی نگران - حذف - ش بودند)، قاعدتاً حالا تثبیت شده است.

بیش تر - برنامه ها ی دیگر - اساهم همه یا تقریباً همه ی چیزی را که آژانس خواسته بود گرفته اند. اما یک برنامه ی جدید که مشترکاً با اتحادیه ی اروپا انجام می شود به اسم - پایش - سراسری ی محیط و امنیت (جی مس) [4]، حدوداً 250 میلیون یورو گرفته، 50 میلیون یورو بیش از آن چه خواسته بود. این پروژه همه ی داده ها ی پایش زمین را یک پارچه خواهد کرد (چه آن ها بی که از فضا می آیند و چه آن ها بی که از زمین می آیند) و طی - آن یک مجموعه ی جدید - ماهواره ها ی مشاهده ی زمین پرتاب خواهد شد. به این وسیله دانش پیشه ها خواهند توانست دانش - شان از اقلیم را به بود دهند و فاجعه ها ی طبیعی مثل - زمین لرزه و سیل را بپایند. اتحادیه ی اروپا و کشورها ی عضو - آن هم خواهند توانست سهمیه ها ی ماهی گیری را بپایند و کارها ی تجسسی ی دیگر ی انجام دهند.

پروژه ی دیگری که بیش از آن چه خواسته گرفته [گرماس 5] است. در این برنامه (که قرار است پرتاب فضاپیما یش در 2011 انجام شود) خودرویی در بهرام نشانه‌ها ی حیات را جست‌وجو خواهد کرد. این برنامه طی شش سال آینده حدود 550 میلیون یورو دریافت خواهد کرد. 150 میلیون یورو ی دیگری هم برای شروع برنامه‌ها ی انسانی و رباتی به ماه و بهرام اختصاص یافته است. اما با تقاضا ی حدوداً 50 میلیون یورو برای شروع ساختن جانشین ی برای فضاپیما ی سرنشین دار- سایوز [6] (به اسم کلپر [7]) با روسیه طی دو سال آینده موافقت نشده است. به گفته ی بُناچینا، وزیران حس می‌کنند این برنامه هنوز خوب پخته نشده است.

برای جانشین کردن کرایوست [8] هم پول جدا در نظر گرفته نشد. این ماه‌واره بنا بود اثر تغییرات اقلیم بر پوشش یخ‌ها ی قطبی ی زمین را بررسی کند، اما اکتبر پیش کم ی پس از پرتاب شدن نابود شد. اما بُناچینا می‌گوید چون برنامه ی رصد زمین تقریباً همه ی پول ی که خواسته را گرفته، احتمالاً جانشین ی برای کرایوست ساخته خواهد شد. در نشست برلین، وزیران علاوه بر تصویب بودجه ی اِسا تصمیم گرفتند همه ی برنامه‌ها ی اِسا یا کشورها ی عضو باید با پرتاب‌کننده‌ها ی اروپایی انجام شود. بُناچینا می‌گوید ممکن است استفاده از پرتاب‌کننده‌ها ی آریان [9]، سایوز، یا وگا [10] (در آینده) گران‌تر از این باشد که از پرتاب‌کننده‌ها ی آن سو ی اقیانوس استفاده کنیم، اما این کار تضمین می‌کند پول مالیات‌دهنده‌ها ی اروپایی درست خرج شده است.

[1] European Space Agency (ESA)

[2] Franco Bonacina

[3] Bepi-Colombo

[4] Global Monitoring for Environment and Security (GMES)

[5] Exomars

[6] Soyuz

[7] Clipper

[8] CryoSat

[9] Ariane

[10] Vega